

CAT MAGAZINE

امتلاك بأسيراس
"BUCYRUS" يغير

وجه التعدين العالمي

ما يعني عملاء ووكلاء وموظفي كاتربلر

خدمات شركة الزاهد للتأجير
تفوق كافة التوقعات

منح العملاء فرص أكبر في وفرة
المنتج، والاستجابة والتطوير





مجموعة الحلول المتكاملة - ٣٦٠ درجة

قيمة أفضل من جميع الزوايا

تعاملك مع شركة الزاهد للتراكاتورات، يضمن لك التحكم في وقت عملك اليومي، ويمنحك فرصة أكبر لإدارة أعمالك وتخفيض تكاليفك المادية.

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكاتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢ ٤٤٤ ٩٩٩

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com
www.zahidcat.com

© 2012 Caterpillar جميع الحقوق محفوظة
إن Cat, Caterpillar وكافة شعاراتها "Caterpillar Yellow" والعلامة التجارية POWER EDGE المستخدمة هنا هي ملك للشركة ولا يسمح باستخدامها بدون إذن مسبق

شركة الزاهد للتراكاتورات
ZAHID TRACTOR

CAT®

عزيزي القارئ،
تعتمد قوة أي عمل على نمو عروضها وكذلك على نمو
عروض عملائها. ولهذا تستمر كاتربيلر بالاستثمار بشكل
استراتيجي في أكثر القطاعات الواعدة. لذلك يعد امتلاكنا
لمصنع معدات التعدين Bucyrus مثالا حيا على ذلك.



ومن خلال الاستثمار بمبلغ 8.8 بليون دولار، نكون قد وسعنا
سلسلة منتجاتنا وأفسحنا لعملائنا فرصة التزود بكافة
معداتهم وخدماتهم من مزود واحد فقط. بالإضافة إلى
منحهم فرصة الدخول إلى شبكة موزعي Cat. إن هذا الاستثمار في عملاء التعدين
الخاص بنا يساعد على ضمان وجودنا في صناعة متنامية بشكل مستمر.

كما أننا قمنا باستثمار هيكلي ملحوظ من خلال إنشاء مراكز توزيع اقليمية
للمنتجات في أماكن مثل دبي في دولة الإمارات العربية المتحدة وزيبروغ في
بلجيكا. ساعدت هذه المراكز على تنظيم فعالية عملية التوزيع الخاصة بنا. من
أجل ضمان وصول منتجاتنا إليكم بصورة أسرع نأمل من خلالنا تجاوز توقعاتكم.
وتستمر استثماراتنا عن طريق كسب المعرفة وزيادة من حجم ووضوح الحوار
مع العملاء من أجل صورة أوضح عن الإحتياجات المستقبلية للمنتج. ومن خلال
الاستماع عن كثب وبعبارة أكثر فائنا نستجيب بشكل أفضل. ونشهد من أجل
التنبؤ بما هو جديد ونفاجئ الجميع عبر المضي قدما بالتحديث المستمر. ادعوكم
لمعرفة المزيد من قبل فريدريك إستاس. واحد من مدراء الإنتاج الجدد لدينا. من أجل
معرفة المزيد حول تركيزنا على الجودة وكيف جعل رؤيتنا واقعا ملموسا.

يسعدني إبلاغكم بأن عملية التأجير تستمر بالنمو بوصفها حلا مستحبا على
نحو أكبر فأكبر لدى العملاء. وعن طريق وكلاننا بزيادة عدد المواقع والوحدات لقوافل
التأجير بحيث يتمكنوا من تزويدكم باحتياجات أعمالكم بشكل أكثر مرونة. نهدف
إلى تحقيق الشعار القائل: "أينما كانت مشاريعكم، نحن موجودون".
في كل قصة في هذا العدد من مجلة كاتربيلر، أتمنى أن تلمسوا كيف أن كاتربيلر
تركز على عدة طرق لمساعدتكم على النمو: من خلال توسيع خطوط الإنتاج.
وتوصيل معدات ذات الجودة العالية ومساعدتكم على الارتقاء في كل مشروع إلى
نهاية ناجحة ومربحة لمشروعكم حتى في الأسواق الكبيرة المنافسة.

نشكركم على أعمالكم التي قمتم بها في العام 2011. ونتمنى أن يكون عام
2012 عاما منتجا ومثمرا عليكم. وأطمح إلى الالتقاء بالعديد منكم في معرض
INTERMAT في مدينة باريس في شهر إبريل/ نيسان المقبل.

باولو فيلين
نائب رئيس كاتربيلر



امتلاك باسيرا "BUCYRUS" يغير وجه التعدين العالي



خدمات شركة الزاهد للتأجير تفوق كافة التوقعات



فريدريك إستاس يحسن إمكانية توفير المنتج على الصعيد الاقليمي

- | | |
|----|---|
| 4 | استثمار تاريخي لمستقبل مثمر
تحقيق نقلة نوعية في أعمال التعدين مع
امتلاك شركة باسيرا Bucyrus |
| 8 | المسح السيزموغرافي قبل استخراج النفط
إخلاء الطرق بواسطة تراكاتورات
كاتربيلر المجهزة D8R قبل المسح |
| 11 | نقطة تحول في مناجم الحجر الجيري
عملاء الهند يقللون تعطل
الشاحنات بمعدل 60 بالمئة |
| 14 | قناة لاحتياجات العملاء
فريدريك إستاس، مدير الإنتاج |
| 20 | حياة تشغيل جديدة
المقال الأول من سلسلة مقالات حول
التجديد المعتمد لدى كاتربيلر |
| 22 | أوروبا ترحب بالقوة المدمجة الجديدة
الحفار الهيدروليكي الصغير 300.9 |

ما ورد أعلاه هو مجرد نبذة عما ورد في هذا العدد - سوف تجد الكثير من الأخبار ووجهات النظر في طيات المجلة، لذا كانت لديكم فكرة حول قصة للعديد القادم، الرجاء الاتصال بنا نشرينا على العنوان التالي:
CatMagazine@cat.com

الناشر: جيني ستروميوم، كاتربيلر S.A.R.L. رئيس التحرير المسؤول: أنجيس سشرويتز، كاتربيلر S.A.R.L. تنسيق الوكلاء: أنيلوس دو جونج رئيس الكتاب: جيري بلاك
الإدارة الفنية: رون سترينك التصوير: بيتر فيرغر مفهوم وتنفيذ: سنترغراد - كاتربيلر - www.centigrade.com عنوان الوكيل المحلي: marketing@zahid.com

توزع مجلة كاتربيلر ثلاثة مرات في كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط ورابطة الدول المستقلة، لا تترددوا في إرسال تعليقاتكم إلى مجلة كاتربيلر على العنوان التالي: Caterpillar S.A.R.L. شارع
فروتينيكس، صندوق بريد: 6000 - 1211 جنيف - سويسرا، CatMagazine@cat.com. جميع الحقوق محفوظة، 2012 © كاتربيلر

ما وراء امتلاك باسبيراس BUCYRUS

ما يعني العملاء والوكلاء وموظفي كاترلر

في نوفمبر/ تشرين الثاني من عام 2010، أعلنت شركة كاترلر عن نيتها لامتلاك باسبيراس انترناشيونال Bucyrus International. وفي أوائل شهر يوليو / تموز لعام 2011، تمت عملية الامتلاك، الأمر الذي منح صناعة التعدين في العالم مصدرا واحدا لخط واسع النطاق من المعدات التي تعمل على الأرض وفي جوف الأرض. ومن خلال أكبر استثمارات الشركة على الإطلاق والبالغ 8.8 بليون دولار، شكلت عملية الامتلاك خطوة نوعية في استراتيجية كاترلر للنمو العالمي إذ مثلت ثروة من الفرص للشركة والصناعة على حد سواء.

الاستماع للعملاء

إن الأخذ بأراء عملائنا أدى إلى مضي كاتربلر بضرورة توسيع خطها الإنتاجي ليضم أكثر من 100 منتج. كما يقول كريس كيرفمان رئيس قسم المبيعات ودعم التعدين العالمي في شركة كاتربلر، "يحب عملائنا العمل معنا ومع وكلائنا. لذا طلبوا منا تزويدنا بمنتجات أكثر تنوعاً من قبل شبكة دعم فريدة مع نقطة اتصال واحدة مع الحصول على خدمة وكيل ليس لها مثيل.

يتابع قائلاً "في الأصل، لعبنا دوراً صغيراً في الصناعة حيث إن أقل من 30 بالمئة من المعدات المتحركة في موقع للتعدين كانت تحمل علامة كاتربلر التجارية "CAT". أما الآن يمكننا تقديم منتجات تغطي ما يقارب 80 بالمئة من احتياجات العملاء. وعلى نحو مماثل باسبيراس Bucyrus وكاتربلر تخدم نفس العملاء لسنوات عديدة. وبتفاسمنا غالبية أفضل 30 عميلاً عالمياً لدينا، نمثل الآن وجهاً واحداً لهذه الصناعة إذ بدوره يعتبر عرضاً موحداً لمنتجات متعددة بأنظمة وعمليات أقل."

ويم أن الرغبة في تقليل عدد المزودين دائماً ما تكون في مواقع التعدين لأسباب تتعلق بالسلامة "أصبحت كاتربلر الآن منفردة قادرة على تلبية احتياجات مواقع التعدين بمفردها. فبدأ من تأمين المعدات إلى موظفي الخدمة من وكيل كاتربلر ومثلي وخبراء باسبيراس Bucyrus الميدانيين. إضافة إلى خط إنتاج يدعم كلا المناجم الأرضية والجوفية. إضافة إلى مولدات الطاقة الكهربائية ومحركات القطارات وخدمات سكك الحديد لدى المناجم، مما يجعلها تلبي سلسلة كاملة من المتطلبات، عندما نقول أن لدينا خط إنتاج واسع النطاق. فإننا نعني ذلك بالفعل."

بناء مؤسسة قوية

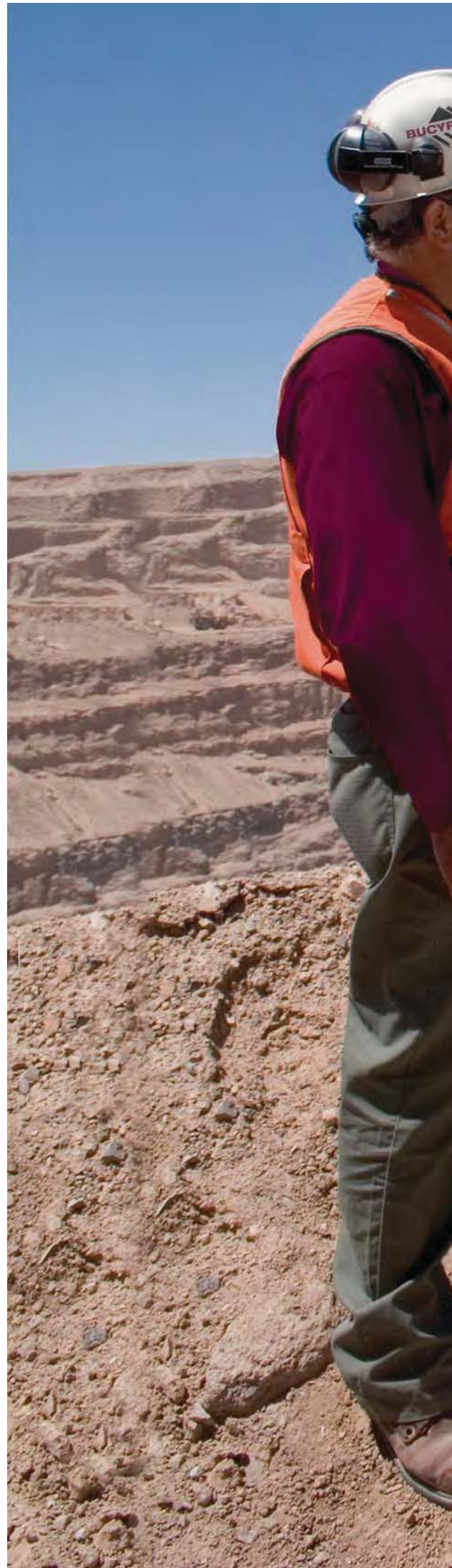
"تم الانتهاء من امتلاك باسبيراس Bucyrus في 8 يوليو / تموز من عام 2011. وفي اليوم الأول قامت شركة كاتربلر بإحتفال رسمي في جميع أنحاء العالم، مرجبة بموظفي باسبيراس Bucyrus بانضمامهم إلى الفريق. لكنها كانت البداية لبناء الفريق" وفقاً لما قاله طوني جونسون، مدير التسويق في قسم المبيعات ودعم التعدين العالمي في كاتربلر والمسؤول عن تطوير الأسواق.

شهد شهر سبتمبر/ أيلول إجتماعات غير مسبقة لموظفي كاتربلر في مجال التعدين من كافة أقطار الأرض - حيث قاموا بتبادل الآراء والمعرفة وعرفوا المزيد حول المؤسسة الجديدة وكيفية خدمة عملاء التعدين.

للمزيد

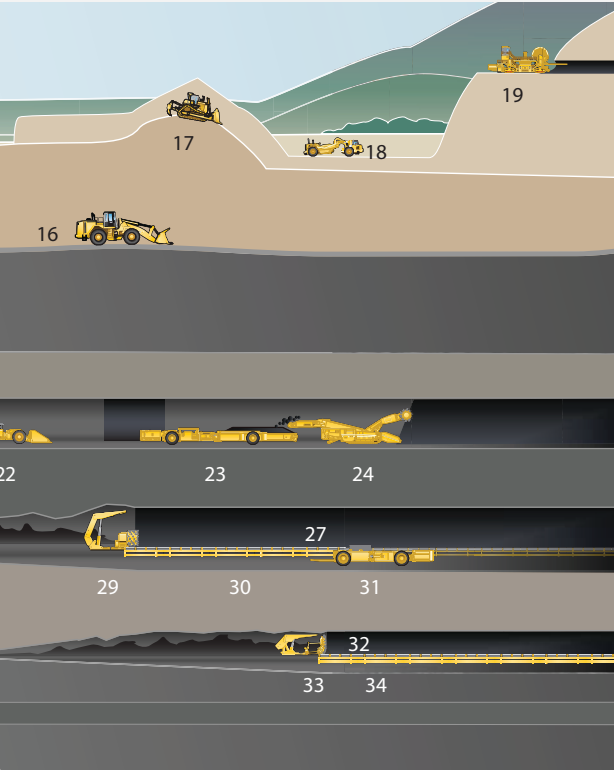


معدّة كاتربلر EL4000
تقطع الفحم بقوة من
منجم تحت الأرض.



Ground Equipment		Surface Mining Equipment									
Shears	Amored face conveyors	Roof supports	Belt systems	Surface belt systems	Draglines	Rope shovels	Surface drills	Highwall miners	Hydraulic trucks	Mining trucks	Wheel loaders
											Dozers & graders
CATERPILLAR											

إن دمج منتجات كاتربيلر وباسيراس Bucyrus يمنح صناعة التعدين إمكانية الحصول على خط واسع النطاق من معدات التعدين في العالم من خلال مصدر واحد.



دعم على مستوى العالم

يقول دكتور جيسنر "في صناعة التعدين المزدهرة لا بد من وجود معدات يمكن الاعتماد عليها. طبعاً نتحدث عن العملاء الذين يحتاجون أكثر من 95 بالمئة من المعدات أن تكون متوفرة. فبفضل حجم الأساطيل في العديد من مواقع التعدين المعنية، والتي تتلقى الدعم الكبير من قبل خبراء الكهرباء والميكانيك والمنتجات، أصبحت كافة هذه الخدمات والمزيد متوفرة من خلال شبكة وكلائنا في كافة أنحاء العالم"

ويضيف قائلاً: "جلبت شهرة الوكلاء في الخدمة والدعم اهتماماً جديداً من قبل عملاء منتجات باسيراس Bucyrus السابقين. إي هارتيكانيان هم عملاء فنلنديون كانوا يستخدمون معدات كاتربيلر منذ 40 عاماً. حاولت باسيراس Bucyrus على مدى سنوات عدة بيعهم حفار هيدروليكي ذات السطل العكوس ولكن دون جدوى. وما لبثوا أن علموا أن بإمكانهم الوصول إلى شبكة وكلاء كاتربيلر حتى وقعوا على عملية البيع. بعد ستة أسابيع من الامتلاك، بدأ حفار كاتربيلر العمل في منجمهم في فنلندا."

تطوير القدرة لدى وكلائنا

من الواضح أن عملاء التعدين قد رغبوا شبكة العمل المقدمة من قبل كاتربيلر. وفقاً لما يقوله دكتور دايتير جيسنر، قائد سابق في باسيراس Bucyrus، والآن هو مدير عام قسم المبيعات ودعم التعدين العالمي في أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط (EAME) ومجموعة الدول المستقرة الكومنولث (CIS) والهند. "قبل حدوث عملية الامتلاك، إذا كانت باسيراس Bucyrus ترغب

"لدينا ثلاث عمليات تعاون رئيسية على مدار أسابيع قليلة". وفقاً لما يقوله جونسون، "أولاً، 250 قائد إجتماعاً معاً لمناقشة توزيع الأدوار والاهداف المشتركة، ثم إجتماعنا مع الموردين الرئيسيين من أجل الإشارة إلى أهمية وجود علامة تجارية واحدة، ودورهم في نمونا المشترك."

ثم تم عقد اجتماعاً مع 600 مندوب للمبيعات والدعم إذ كان أكبر اجتماعاً في مجال التعدين العالمي على الإطلاق. ويضيف جونسون قائلاً: "بطرق مختلفة كان لدينا تاريخ مشترك في خدمة نفس العملاء، رغم أنه كان الإجتماع الأول للعديد منا". "تعلمنا في الأشهر القليلة الماضية أننا نمتلك أوجه تشابه مع بعضنا البعض أكثر من نقاط الاختلاف. كلانا لديه المقر الرئيسي في نفس المنطقة في الولايات المتحدة الأمريكية، مع ثقافات متشابهة وفلسفات مشتركة. نتفاسم تركيزاً دقيقاً على العملاء لنقودهم نحو الجودة والاعتمادية والسلامة والديمومة. قيمنا المشتركة هي التكامل والتميز والعمل الجماعي والالتزام؛ إن هذه القيم هي الأساس لكافة قراراتنا وأفعالنا.

فريق عمل ميداني موسع و 100 منتج جديد يعني أن كاتربيلر الآن تمتلك عروضاً واسعة النطاق في الصناعة.



دكتور دايتير جيسنر

مدير عام قسم المبيعات ودعم التعدين العالمي في أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط ومجموعة الدول المستقرة والهند.

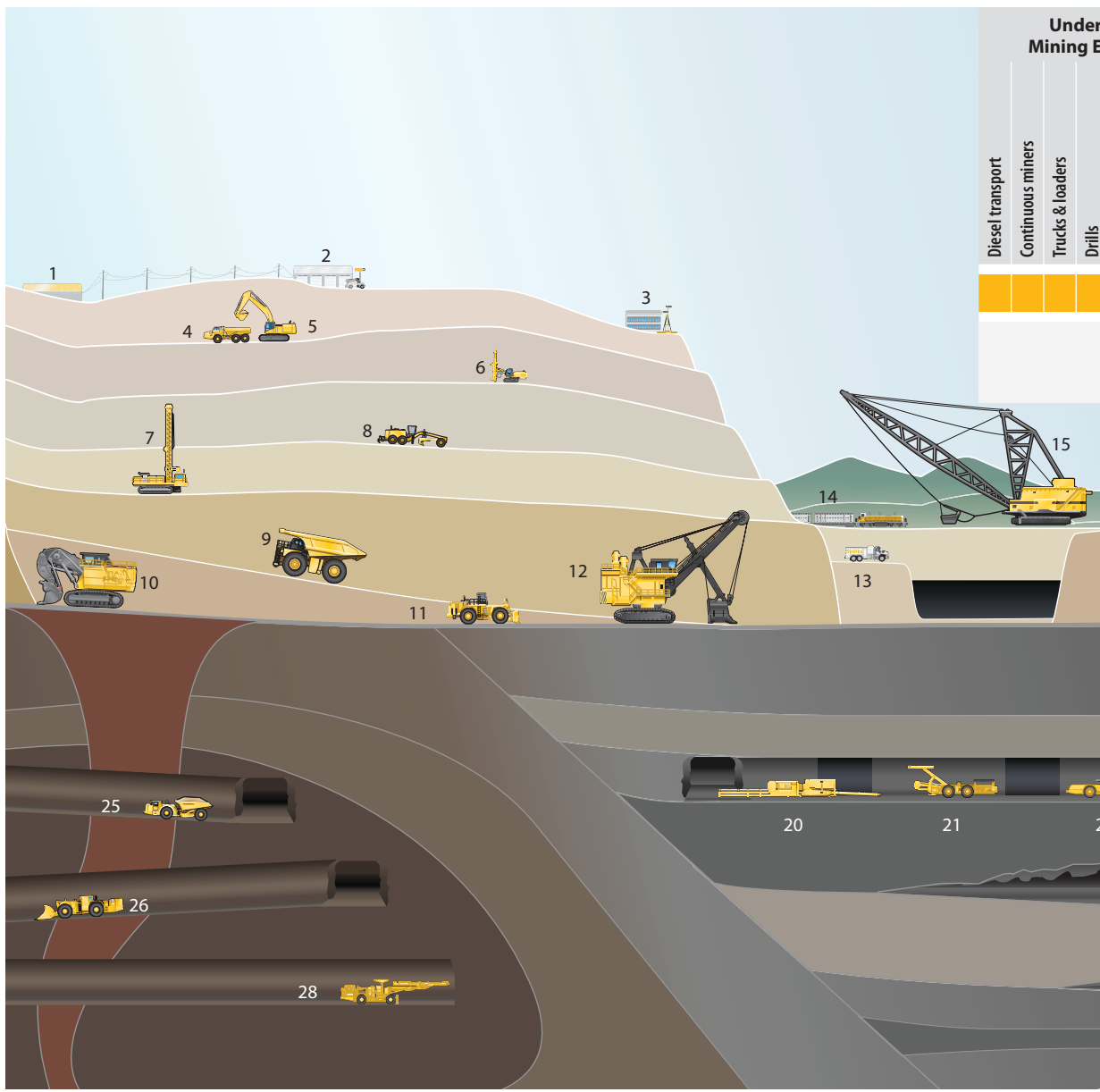
سوف يحصل الوكلاء على دعم فني وتطبيق لا مثيل لهما للمبيعات والخدمات.

في إرسال معدة إلى منجم في استونيا. يسأل العميل حول كيفية تزويده بالقطع والخدمة. أما الآن نستطيع إجابته بفضل وجود شبكة كاتربيلر ووكلائها.

بينما يقوم وكلاء كاتربيلر في نهاية المطاف ببيع ودعم خط الإنتاج الجديد المتكامل. سوف يتطلب الأمر عدة سنوات للقيام بنقل مسؤولية كافة المنتجات إلى شبكة عمل الوكلاء. خلال هذه العملية تكون الأولوية الرئيسية ضمان عدم شعور العملاء بعملية النقل غير المرئية من خلال تقديم مستوى الخدمة والدعم الذي يتوقعونه من كلا الطرفين (كاتربيلر ووكلائها).

ويقول جونسون "إن هذه الخلفية المشتركة تمنح قسم المبيعات ودعم التعدين العالمي بداية سباق على شكل تجمع لمهارات متكاملة في قوة واحدة". ويتابع قائلاً: "يتعلم موظفو باسيراس Bucyrus كيفية الاندماج في إطار عمل شركة كاتربيلر بينما يتعلم موظفو كاتربيلر كيفية توسيع خط الإنتاج. بالفعل إنه تبادل متساوي للمعرفة."

- LEGEND**
- Electric power 1
 - generation
 - Dealer support 2
 - Minestar system 3
 - Articulated truck 4
 - Hydraulic excavator 5
 - Track drill 6
 - Blasthole drill 7
 - Motor grader 8
 - Mining truck 9
 - Hydraulic shovel 10
 - Wheel dozer 11
 - Electric rope shovel 12
 - Utility truck 13
 - Locomotive & 14
 - rail services
 - Dragline 15
 - Wheel loader 16
 - Track-type tractor 17
 - Scraper 18
 - Highwall miner 19
 - Feeder breaker 20
 - Roof bolter 21
 - Utility loader 22
 - Face haulage 23
 - Continuous miner 24
 - Underground truck 25
 - Underground loader 26
 - Shearer 27
 - Underground drill 28
 - Roof support 29
 - AFC system 30
 - Belt system 31
 - Roof support carrier 32
 - Plow 33
 - Roof support 34
 - AFC system



Under
Mining E

Diesel transport
Continuous miners
Trucks & loaders
Drills

– الامر الذي يجلب معه حاجة كبيرة للطاقة والفولاذ. من المتوقع أن تضاعف الهند احتياجاتها من الطاقة بحلول عام 2016، مما يعني حاجة أكثر للفحم والحديد الخام. منغوليا هي البداية. ما تزال الصين وجنوب شرق آسيا تتوسع. نحن نتابع هذه الأسواق الباردة ونخدم نمو الأسواق بقوة. لأن لا يمكن للشركات الصغيرة مضاهاتها. ■

الاستعداد للنمو

“يوجد لدينا خطة انتقال راسخة وجاهزة. بناء على فرص أعمال التعدين ومناطق استخدام منتجات باسيراكس Bucyrus الحالية” وفقا لما يشرحه دكتور جيسنر. “سوف يتم إضافة الوكلاء على مراحل. طبعاً سوف يستغرق ذلك وقتاً ليصبح فريقاً متكاملًا يضم جميع الوكلاء بشكل يضمن النجاح والنمو.

ويضيف قائلاً “جزءاً كبيراً من ذلك الانتقال سوف يتضمن تدريب الوكلاء” تتطلب هذه المنتجات إضافة ملحوظة فيما يتعلق بمعرفة المنتج إلى المستوى الذي اعتاد عليه وكلاء كاتريلر. لذا سوف نعمل معهم عن كثب لمساعدتهم على إدخال منتجاتهم إلى السوق. مترافقاً مع تطبيق قوي ودعم فني للمبيعات والخدمة

سوف ينتقل بعض موظفي باسيراكس Bucyrus إلى الوكالات من أجل العمل في الموقع وتقديم المساعدة في التدريب. هذه العملية الخاصة بالحصول على المعرفة هي مجرد جزء من عملية نقل وتوسيع العمل. يستطيع العملاء الاحساس بالراحة بينما نقوم بترسيخ تلك المعرفة في المؤسسة الجديدة.”

إن دكتور جيسنر واثقا من أن كاتريلر متمركزة بشكل جيد من أجل المساعدة في دعم الحاجة المتنامية للمواد المنقبة – الحاجة التي يتوقع أن تنمو بحوالي 20 إلى 25 بالمئة في السنوات القادمة. “يزداد سكان العالم – على سبيل المثال في الدول الأفريقية مثل موزمبيق وبوتسوانا وغانا وليبيريا



في أعماق الربع الخالي،



الموقع: صحراء
الربع الخالي،
المملكة العربية
السعودية

تفوق خدمات الزاهد للتأجير كافة

التطور ليس بمستحيل في الصحراء تشكل الرمال المتحركة الشديدة الانحدار تحدياً للشركة خلال عمليات المسح الجيولوجي. ويغطي أسطول الشركة المكون من مركبات سيزموغرافي سيرسيل نوماد 65 (Sercel Nomad 65)، والمدمجة بمحركات كاتربيلر C13 المنطقة المختارة للمسح بصورة منتظمة، وبالتوقف كل 20 متر تقريباً، تقوم كل مركبة بتخفيض لوحة هزارة مدعمة هيدروستاتيكية، والتي تنشر اهتزازات تصل عبر الرمال إلى الطبقات الجيولوجية السفلى. لتقوم شبكة تتكون من كابلات استشعار ممتدة على الرمال بالتقاط الإشارات التي تجمعها المركبات ونقلها إلى منطقة بعيدة لتحليلها، وتقدم النتيجة صورة عن الجيولوجيا السفلية والمناطق التي من الممكن حفرها لاستخراج النفط.

إن ما هو دور أسطول تراكاتورات كاتربيلر المجهزة D8R في هذه العملية؟ بسبب كثرة الكثبان وشدة انحدارها، لا تستطيع مركبات نوماد (Nomad) اتباع خطوات المسح اللازمة، على الرغم من إطاراتها المقاومة للرمال. تتخطى تراكاتورات كاتربيلر المجهزة والمجهزة بنظام حديد المواقع هذه المشكلة من خلال إنشاء طرق يسهل السير عليها على امتداد الكثبان تماماً في المكان المطلوب، لتتمكن بعدها مركبات نوماد (Nomad) من اللحاق بها.

هذان الجسمان هما تراكاتورين مجنزرتين ذات الفئة D8R من كاتربيلر، وأوليفر وفريقه في طريقهم إلى هناك لإجراء عمليات صيانة روتينية عليهما. ونظراً لصعوبة الطرق في صحراء الربع الخالي، على الأغلب سيستغرقهم الوصول إلى هناك ساعة على الأقل.

هذان التراكاتوران المجنزان من فئة D8R هما جزءاً من أسطول يتكون من 40 معدة، والتي قامت شركة سنوبك (Sinopic)، وهي شركة صينية للمسح، باستئجارها من وكيل كاتربيلر المحلي في المملكة العربية السعودية زاهد تراكاتور، إذ تجول سنوبك صحراء الربع الخالي للتنقيب عن النفط والغاز لشركة النفط السعودية أرامكو، في صحراء رملية مساحتها مساحة فرنسا، وتزيد درجة الحرارة فيها عن 50 درجة مئوية.

وليس جديداً على سنوبك قسوة العمل في المملكة العربية السعودية، حيث بدأت العمل مع أرامكو عام 2004، وبدأ هذا المشروع الكائن في جنوب شرق المنطقة قرب حدود عُمان والإمارات العربية المتحدة، عام 2009 وعلى الأغلب أنه سيستمر حتى عام 2014.



التوقعات

الأمر الذي لطالما أخذناه بعين الاعتبار أثناء عملنا. فعلى سبيل المثال. إذا أوقعنا قطرة زيت على الرمال. علينا جمع الرمل الملوّث على عمق متر. وثم نضعه في أكياس خاصة ونخرجه من المنطقة ليتم تنظيفه ومن ثم التخلص منه. فمثل هذه القوانين جعلنا حريصين جداً عند تنفيذ عملنا.

للمزيد

بوجود أكثر من 40 معدة من التراكاتورات المجهزة المستأجرة من شركة الزاهد للتراكاتورات. للعمل في منطقة بعيدة تتسم بظروف مناخية قاسية. تصبح الصيانة المنتظمة أمراً ضرورياً لتطور المشروع. الأمر الذي يعني عمل شاق ومتواصل لأوليفر أتسو وفريق عمله المكون من أربعة ميكانيكيين ومساعد مخزن. أوليفر هو مدير خدمات الزاهد للتراكاتورات على الموقع منذ بداية المشروع. إذ يقوم بعمليات صيانة دورية لتراكاتورات كاترلر المجهزة D8R كل 250 ساعة. بغض النظر عن مكان وجودها في ذلك الوقت. يقول أوليفر "نذهب إلى المعدات ولا تأتي المعدات إلينا". يقوم أوليفر وفريقه بإجراء فحص شامل كل ثلاثة شهور. لإصلاح أو استبدال أية قطع في حال تتطلب الأمر. ولاستباق العطل المحتمل وتسهيل الصيانة التنبؤية. يتم جمع عينات من الزيت كل 200 ساعة تشغيل ليتم تحليلها في مختبرات الزيوت لدى شركة الزاهد للتراكاتورات في المنطقة الشرقية في الدمام. يقول أوليفر "بالطبع. حيث أننا على بعد 800 كيلومتر من الدمام. علينا الاعتماد على أنفسنا بصورة تامة. لذا نحتفظ هنا بمخزون من مختلف قطع الغيار وأجزاء المعدات. والتي تتضمن 1,000 لتر من الزيت المصفى الذي يأتي من الدمام. لنكون على يقين بأننا نستخدم زيت غير ملوّث". ومن جانب آخر. يشكل الخلو من التلوث أمراً مهماً بالنسبة إلى أوليفر. إذ يقول "لدى أرامكو السعودية قوانين صارمة فيما يتعلق بتلوث البيئة.

تعد الصيانة والخدمات على الموقع من أهم نواحي اتفاقية التأجير بين سنوبك (Sinopec)، ووكيل كاترلر المحلي شركة الزاهد للتراكاتورات. ولا يقتصر الأمر على هذا فحسب، بل هناك العديد من المزايا الأخرى.



محمد جابر،
مهندس مشروع من شركة
الزاهد للتراكاتورات



أوليفر أتنسو،
مدير الخدمات في الموقع

يقول محمد جابر، مهندس المشروع من شركة الزاهد للتراكاتورات والقائم عليه منذ سنتين "لا نقوم بتزويد المعدات وضمان عملها وحسب، بل نحن مسؤولون عن كافة نواحي تشغيل المعدة الأمر الذي يتضمن تزويدهم بكافة الأجزاء والمواد الاستهلاكية كالحركات والفلاتر والزيوت الهيدروليكية. كما نقوم مرة كل شهرين بإرسال فريق من الدمام للقيام بفحص شامل للمعدات. وفي حال توجب نقل المعدة من الموقع للصيانة، فنتحمل كامل مسؤولية هذا الأمر. ونقوم كجزء من اتفاقنا مع سنوبك باستبدال المعدات التي أكملت 3,000 ساعة تشغيل، بالإضافة إلى أننا نقوم بإرسال فريق كامل مدرب ومتمرس لتشغيل كافة المعدات، بالواقع، عدا عن الوقود الذي يعد مسؤولية سنوبك. نقوم بإدارة كامل نواحي المعدة والتشغيل على الموقع. لنتمكن سنوبك من التركيز على عملها في التنقيب بشكل أفضل وأدق"

ويضيف "وبالطبع، لن تضطر سنوبك (Sinopec) إلى دفع مبلغ كبير لشراء المعدات، الأمر الذي يعد من أهم الأمور عند حاجتك إلى أسطول يتكون من 40 تراكاتور مجنز".



امتياز المختبرات: ضبط التلوث
تماماً لضمان استمرارية العمل



إتباع قيادة قوية: بعد أن تُخلي
معدات D8R الطريق، تبدأ
مركبات نوماد (Nomad)
بالبحث عن النفط

خلال العامين والنصف الماضيين، والأهم من ذلك، عدا عن أنهم يقدمون لنا حلول مالية وحلول تشغيل تليي كافة احتياجاتنا. هم أيضاً يستجيبون بسرعة عند أي طارئ أو عطل، الأمر الذي يتكرر كثيراً في مثل هذه الظروف. ونحصل دائماً على خدمات جيدة، نعرفهم جيداً، فقد أصبحوا أصدقاءنا ونحن بالفعل سعديين بهذا". ■

مجهزون لتحقيق النتائج
يقول يان شيزهونغ، مشرف التشغيل في قسم الجيوفيزياء في سنوبك (Sinopec)، والمسؤول عن عمليات التنقيب في المملكة العربية السعودية "عندما بدأنا العمل هنا، لم ننوي استئجار المعدات، على الرغم من أننا كنا ندرك أننا بحاجة إلى معدات كاترلر، فعندما أجرينا بحثاً حول ما قد نحتاجه، أخبرنا الجميع بأن معدات كاترلر هي الأمثل، إذ إنها مصممة لتحمل ظروف مناخية صحراوية، لقد جربنا عدداً من المعدات الأخرى، والتي منها معدات صينية نظراً لأننا شركة صينية، ولكن لم تتحمل تلك المعدات الحرارة العالية، والرمال الكثيفة هنا، ولكن أثبتت معدات D8R المزودة من قبل شركة الزاهد للتراكاتورات قدرتها على العمل في الصحراء، إذ أنها قوية ومتينة، كما تأتي مع مجموعة كاملة من القطع والخدمات الاحتياطية كجزء من اتفاقية الاستئجار".

وأضاف "بشكل عام، نرى أن حلول شركة الزاهد للاستئجار هي الخيار الأنسب بالنسبة إلينا، فهذا يعني أن هناك مرونة بعدد المعدات التي نرغب باستخدامها، كما أننا نتجنب صعوبات إيجاد مشغلين متمرسين للعمل على هذه المعدات، الأمر الذي كنا نعاني منه عندما قدمنا إلى هنا في البداية، أما الآن، فهذه مسؤولية شركة الزاهد لحلول الإيجار، الأمر الذي يناسبنا تماماً، ولكن بالفعل، نعمل معهم بانسجام كبير، حيث أنشأنا علاقة قوية جداً



يان شيزهونغ،
مشرف التشغيل في قسم
الجيوفيزياء في سنوبك
(Sinopec)، يقود عمليات
البحث عن النفط.



الموقع:
تشندرابور
ماهارةشتر
الهند

مناجم الهند تكتشف طريقة أسهل لنقل 4.5 مليون طن من الحجر الجيري

تعد مناجم الحجر الجيري نوکيري في مدينتي تشندرابور وماهارةشتر في الهند، جزءاً من مجموعة ألترا تيك للإسمنت المحدودة (UltraTech Cement Limited)، والتي تنتج المواد الخام للإسمنت في مدينة تاجاج دوها إلى مواد للبناء. بعد الانتهاء من المهمة الأساسية وهي استخراج الحجر الجيري، يأتي التحدي الأكبر وهو نقله على طريق الشاحنات السريع الدائم الازدحام. أما التحدي الأكبر بالنسبة للشاحنات على هذا الطريق هو احتمالية اهتراء وتلف الإطارات وخطورة ثقب الإطار بسبب الحجر الحاد المتفر على السطح الصخري. ولكن بعد ظهور رصاص التربة الاهتزازي CS533E من كاترلر، مع مهدة الطرق 120H من كاترلر التي تعمل على صيانة الطرق، انخفضت الحوادث الناتجة عن عطل الشاحنات في المنجم بنسبة تزيد عن 60 بالمئة.

يقول السيد راجيش سامبيري، نائب مدير مساعد في مناجم ألترا تيك للإسمنت المحدودة "تعد طرق الشاحنات السريعة السبب الرئيسي وراء معظم أعطال الشاحنات، فإن لم تتم صيانة الطريق بالصورة الملائمة، سيتسبب هذا بالعديد من المشاكل التي قد تتضمن عطل متكرر لإطارات الشاحنات، حيث قد يهتري نظام ربط نوابض الإطارات، فضلاً عن ناقل الحركة وهيكल الشاحنة." مضيفاً "وفي حال وجود شاحنة معطلة، فهذا يعني أن المنجم لا يعمل بكامل قدراته."

الحل من العوائق في عملية الإنتاج

يقول راجيش "تليي مهدهات الطرق التي تعمل إلى جانب رصاصات التربة الاهتزازية من كاترلر كافة احتياجاتنا. فبعد أن تقوم التراكاتورات المجنزة بإخلاء وتنظيف الطرق، يأتي دور مهدة الطرق ذات الستة عشرين طناً والتي يصل عرض شفراتها إلى 3,685 ملم. لتصنع طريق عريض حيث يبدأ رصاص التربة الاهتزازي CS533E العمل". وهذا الرصاص الاهتزازي CS533E هو مدعوم بأسطوانة يبلغ حجمها 2,134 ملم، إضافة إلى محرك الديزل التوربيني ذو الأربع سلندرات 3054C من كاترلر والذي يعمل بسرعة تصل إلى 2,200 دورة بالدقيقة، كما يوفر نظام الضخ الثنائي تدفقاً هيدروليكيًا متوازنًا ومنفصلاً لمحور العجلات الخلفية ومحركات الأسطوانة، ما يضمن أعلى درجات السحب والدوران. بالإضافة إلى قوة صعود تصل إلى 80 بالمئة، وقدرة اهتزازية تصل إلى 85 ملم، وضغط حجارة يصل إلى 200 ملم.

ومن خلال توظيف المعدّتين معاً، تم إنشاء طريق ذو سطح يساعد على زيادة مدة العمل في المنجم. يشرح راجيش هذا الأمر فيقول "يُخل طريق الشاحنات السريع شرياناً للمنجم، فإن تعطل لأي سبب من الأسباب، سينعكس هذا سلباً على العمل في المنجم". وأضاف "يعني توظيف الرصاص أن باستطاعتنا صيانة سطح الطريق بصورة دائمة لضمان حرك الشاحنات من دون أية عوائق. فمنذ أن بدأنا باستخدام هاتين المعدّتين، انخفض معدل ثقب الإطارات إلى ثلثي النسبة السابقة، وبالتالي زاد معدل عمر الإطارات، ما أدى إلى زيادة ملحوظة في عائداتنا. هذا بالإضافة إلى الدعم المستمر من موزعي كاترلر بالهند جامكو "Gammco" والمتواجدين في موقع العمل كلما طلبنا خدماتهم أو احتجنا إلى صيانة المعدّات" ■



السيد راجيش سامبيري،
نائب المدير المساعد
في مناجم ألترا تيك
للإسمنت المحدودة





CAT MAGAZINE 2012

13	12	11	10	9	9	8	7	6	5	5	4	3	2	1	52	WEEK
MARCH					FEBRUARY					JANUARY						
26	19	12	5		27	20	13	6		30	23	16	9	2		MO
27	20	13	6		28	21	14	7		31	24	17	10	3		TU
28	21	14	7		29	22	15	8	1		25	18	11	4		WE
29	22	15	8	1		23	16	9	2		26	19	12	5		TH
30	23	16	9	2		24	17	10	3		27	20	13	6		FR
31	24	17	10	3		25	18	11	4		28	21	14	7		SA
	25	18	11	4		26	19	12	5		29	22	15	8	1	SU

39	38	37	36	35	35	34	33	32	31	31	30	29	28	27	26	WEEK
SEPTEMBER					AUGUST					JULY						
24	17	10	3		27	20	13	6		30	23	16	9	2		MO
25	18	11	4		28	21	14	7		31	24	17	10	3		TU
26	19	12	5		29	22	15	8	1		25	18	11	4		WE
27	20	13	6		30	23	16	9	2		26	19	12	5		TH
28	21	14	7		31	24	17	10	3		27	20	13	6		FR
29	22	15	8	1		25	18	11	4		28	21	14	7		SA
30	23	16	9	2		26	19	12	5		29	22	15	8	1	SU



26	25	24	23	22		22	21	20	19	18		18	17	16	15	14	13	WEEK
JUNE						MAY						APRIL						
25	18	11	4			28	21	14	7			30	23	16	9	2		MO
26	19	12	5			29	22	15	8	1			24	17	10	3		TU
27	20	13	6			30	23	16	9	2			25	18	11	4		WE
28	21	14	7			31	24	17	10	3			26	19	12	5		TH
29	22	15	8	1			25	18	11	4			27	20	13	6		FR
30	23	16	9	2			26	19	12	5			28	21	14	7		SA
	24	17	10	3			27	20	13	6			29	22	15	8	1	SU

1	52	51	50	49	48		48	47	46	45	44		44	43	42	41	40	WEEK
DECEMBER							NOVEMBER						OCTOBER					
31	24	17	10	3			26	19	12	5			29	22	15	8	1	MO
	25	18	11	4			27	20	13	6			30	23	16	9	2	TU
	26	19	12	5			28	21	14	7			31	24	17	10	3	WE
	27	20	13	6			29	22	15	8	1			25	18	11	6	TH
	28	21	14	7			30	23	16	9	2			26	19	12	7	FR
	29	22	15	8	1			24	17	10	3			27	20	13	8	SA
	30	23	16	9	2			25	18	11	4			28	21	14	9	SU

منح العملاء فرص أكبر

في وفرة المنتج، والاستجابة والتطوير



فريدريك إيسستاس (على
اليمين) يناقش مع جلين
فانكويل، المشرف على مركز
التوزيع الإقليمي في زيبروغ.

كان عمله يقتصر على تحسين عروض المنتجات والخدمات للعملاء في كل من أوروبا وإفريقيا والشرق الأوسط ورابطة الدول المستقلة. أما اليوم ومع نشاطه الجديد فإن فريدريك مسؤول عن توفير المنتج، والاستجابة له وتطويره. وهذا يعني زيادة دور مراكز التوزيع الإقليمية للمنتجات في مدينة دبي ومدينة زيبروغ البلجيكية من أجل تحسين وفرة سلسلة الحفارات الهيدروليكية في المناطق كافة.

المزيد

فريدريك إيسستاس هو مدير الإنتاج الجديد للحفارات الهيدروليكية في أوروبا وإفريقيا والشرق الأوسط (EAME) ورابطة الدول المستقلة (CIS). ومنذ انتقاله الأخير من المقر الرئيسي العالمي لكاترلر في بيوريا في الولايات المتحدة الأمريكية إلى مكتبه الجديد في مدينة جنيف السويسرية، وضع تركيزه الجديد على الدور الذي ما زال يلعب، وهو تعزيز وتطوير طريقة إستماع كاترلر وإستجابتها لأراء وطلبات عملائها.

يقول فريدريك "إن وتيرة وحجم هذه الوظيفة مختلف كلياً عن عملي مع إدارة العائدات العالمية، إذ تمثل انتقالاً من لحة عامة حول خطوط الإنتاج إلى تركيز منفرد على الحفارات الهيدروليكية - إنها وظيفة أعمق بكثير من مجرد الانتقال من الإطار العالي إلى الإطار الإقليمي. أنا أعمل هنا مع فريق عمل أكبر وعلى نطاق جغرافي أوسع بكثير."

الموقع: زيبروغ،
بلجيكا



"مع هذا المدخل الهائل، إننا نطور صورة دقيقة لما يريده العملاء بالفعل"

الاستفادة من تأثير عالمي

شهد قسم الحفريات في كاتريلر بعض القيود المفروضة في أرجاء العالم على نماذج معينة كنتيجة مباشرة لنمو سريع جدا في بعض الأسواق الاقتصادية، تطلب هذا الأمر من القسم بأن يكون أكثر حيوية في الاستفادة من التأثير العالمي.

"تلبية توقعات العملاء يعد أمرا في غاية الأهمية، من أجل تحسين وفرة المنتج، نتطلع عن كثب على الخيارات البديلة لمصدر المنتجات من مصانعنا حول العالم، استخدام مراكز التوزيع الإقليمية عبارة عن طريقة فعالة لحماية العملاء بقدر الإمكان من أوقات شحن أطول". كما يشرح فريدريك، "لكنه من المهم أن يعرف العملاء ذلك، قد يتغير المصدر لكن تبقى الجودة والاعتمادية والضمان كماهي، بصرف النظر عن مصدر المنتج".

مع تغير طبيعة المنافسة بشكل مستمر، يبقى أمرا راسخا لكاتريلر ووكلائها البقاء في الصدارة "المنافسة من الصين غدت أمرا واضحا جدا في إفريقيا والشرق الأوسط ورابطة الدول المستقلة في بعض الأحيان، ولكننا نراهم أيضا الآن آخذين بالانطلاق في أوروبا". يقول فريدريك، "يوجد بالفعل عدد كبير جدا من المنافسين في منطقة أوروبا، ولكنها ليست هذه القضية، ولكن عندما تتواجد المنافسة الصينية في أوروبا، يعود الأمر إلينا في توصيل المنتجات والخدمات إلى عملائنا بأقل تكاليف تملك وتشغيل ممكنة في الصناعة".

عروض المنتجات المتباينة، احتياجات العملاء الأساسية "لقد لاحظنا الحاجة إلى تباين عروض المنتجات نتيجة للمفروقات الإقليمية في التشريعات، وعمليات التلوث والتعليمات والفجوة التقنية المتسعة في المعدات، وفقا لما يشرحه فريدريك، "الفرق في المعدات التي نعرضها في مناطق مقيدة بتعليمات تنظيمية عالية مثل أمريكا الشمالية وأوروبا، وتلك المناطق ذات التعليمات الأقل تعقيدا مثل إفريقيا والشرق الأوسط ورابطة الدول المستقلة، يجعل من المستحيل في نهاية المطاف عرض خط انتاج واحد لخدمة كلا من السوقين".

بالنسبة للبعض، قد يبدو هذا الأمر صعب العمل بطريقة مضاعفة، بالنسبة لفريدريك، إن الأمر مجرد عثرة صغيرة في الطريق، "إن التشريعات هي عبارة عن أمر إما تتذمر منه أو بكل بساطة تقبل بها أو تعتبرها شيئا من الماضي ومواصلة المضي قدما، "وفقا لما يقوله فريدريك، ويضيف قائلا: "يكن دوري في التأكد من منحنا تركيزا متكاملا للتغييرات الحرجة المهمة الأخرى، أي تلك الناتجة عن تغيير متطلبات العملاء، الملاحظات القادمة من العملاء والمتطلبات التي نجتمعها الآن سوف تتحكم بحلقة التطور التالية، وعندها فقط سوف نرى النتائج الحقيقية لعملنا".

تعزيز وفرة المنتج

ويضيف قائلا "نحن نعمل باستمرار على الارتقاء بقنوات التوزيع لزيادة الوفرة للعملاء، من خلال الاستخدام الممتد لمراكز التوزيع الإقليمية مثل هذا المركز". موقع زيبروغ، مستودع مشترك خاص لتخزين حفارات هيدروليكية من بلجيكا واليابان وفرنسا والبرازيل والولايات المتحدة الأمريكية، قبل شحنها إلى شبكة الوكلاء ومن ثم إلى العملاء في النهاية، عدد من الترتيبات القياسية - ترتيبات مركز التوزيع - لكل منتج دائما مرتبة في المخزن، هذه الترتيبات الأكثر طلبا والأكثر شيوعا، ووجودها جاهزة يساعد على ضمان أفضل وفرة ممكنة.

تحتفظ كاتريلر بهذه الترتيبات القياسية في أقرب صورة ممكنة لتتماشى مع متطلبات العملاء، وفقا لما يشرحه فريدريك: "فرق من قسم البناء العالمي والبنية التحتية تمضي وقتا كبيرا مع العملاء من أجل التوصل إلى ما يحتاجونه على وجه التحديد، باستخدام مجموعة من الدراسات الإحصائية والمقابلات واللجان وكذلك الأبحاث المتعلقة بالسوق والمعارض التجارية والملاحظات القادمة من فرق المبيعات والاتصال المباشر مع الوكلاء، تغيير احتياجات العملاء تعني أن بعضا من الترتيبات تحتاج على الأرجح إلى تعديل بشكل دقيق من أجل المضي قدما".



حفار 349E الهيدروليكي، جزء من تركيز قيادة فريدريك لوفرة إقليمية مطورة.



مارسيل ستولمان.
مدير سرعة الخدمات
التجارية في كاتربيلر

كيف يفيد مركز التوزيع الإقليمي في زيبروغ الوكلاء والعملاء
بشرح مارسيل ستولمان، مدير سرعة الخدمات التجارية في كاتربيلر قائلا: "بدأنا مع والينيوس وبليهمسين
للسجن (WWL) في عام 2004، ومساحة المركز هنا في زيبروغ البالغة 47 هكتار تسع لإستقبال سبعة
آلاف معدة. نحن نقوم الآن بتوسعة عرضنا بقوة إلى ترتيبات 50 مركز توزيع (DCAs)، أو الإعدادات. من 311
حفار إلى 390. في حال بقيت المعدّة هنا لمدة تزيد عن 45 يوما. يتم تشغيلها من أجل ضمان بقائها تعمل
في أفضل حالة. لذا، يأتي تخصيص العملاء. ننهي الآلة لتلبية الطلبية. لتلبي أي شيء غير موجود في مركز
التوزيع الإقليمي وشحنها إلى العميل. ومع مراكز التوزيع الإقليمية التي تعكس بدقة احتياجات العملاء.
نحتفظ بمدة المهلة إلى أدنى حد بحيث نضمن للعملاء الارتقاء بمشاريعهم وتشغيلها بأسرع شكل ممكن."

"نحن نرود كاتربيلر وفريق مبيعات الوكيل بأدوات ومعلومات أكثر لمساعدة العملاء على تخفيض تكاليف التملك والتشغيل."

ما هو مستقبل الحفارات الهيدروليكية؟
"بالنسبة للأغلبية الهائلة لخط الإنتاج الخاص بنا، فإننا
سوف نحتفظ بنوعين من المنتج. "كما يقول فريدريك".
واحد للمناطق المقيدة بتعليمات تنظيمية عالية وآخر
للمناطق ذات التعليمات الأقل تعقيدا. إن هذا الأمر
بالإضافة إلى الاختلاف المحتمل في عرض المنتج التي قد
تكون مطلوبة من قبل العملاء الفاعلين في شرائح
الفائدة و/ أو دورة الحياة تحتاج جميعها إلى إدارة متمرسية.
في كلتا الحالتين، سوف يستمر تركيزنا في العملية
التأجيرية القائم على الجودة بجذب رضا العملاء المتزايد
وفي النهاية حجم مبيعات متزايد. كما أننا نعمل بجهد
كبير لضمان وفرة منتج ثابت وأفضل بالتوافق مع توقعات
العملاء. حيثما أمكن، سوف نقوم أكثر فأكثر بدمج
الإلكترونيات والإرشاد بالأقمار الصناعية باستخدامنا
لنظام التحكم عن بعد AccuGrade - التطورات
التقنية التي تركز على زيادة إنتاجية المشغل والحصلة."

يتطلع فريدريك قدما لاتصال مستمر ومتزايد مع العملاء:
"أرغب في الاستماع إلى المزيد من الأشخاص في أرض
العمل. أنا وبصورة أساسية لتوصيل احتياجاتهم إلى
المؤسسة. والأهم من ذلك، التأكد من بناء وتوصيل
المنتجات التي يحتاجها عملائنا لتحقيق النجاح." ■



موقع بمساحة 47 هكتار
في زيبروغ. بمساحة
تستوعب 7.000 معدة

فوائد ودورة حياة متكاملة

إحدى النتائج المهمة من إقامة علاقات وطيدة مع العملاء
هي وجود فهم عميقا لكيفية استخدام العملاء لمعداتهم.
ما يحصلون عليه من معدّات كاتربيلر يعتمد على حد كبير
على كيفية استخدامها: فيما يتعلق بالساعات والمهمات
وكيفية استخدامها: بالنسبة للعملاء.
الذين يستخدمون الحفارات الهيدروليكية بشكل مستمر.
ومضاعفة وقت التشغيل والإنتاجية. تركيزهم على التكلفة
الإجمالية للملكية والقيمة المتبقية للمعدّة هي بعضا
من معايير الشراء الرئيسية. "تستطيع رؤية هذه المجموعة
كقسم من "دورة الحياة". وفقا لما يشرحه فريدريك،
قوموا بمقارنة ذلك بالعميل الذي يستخدم معدّته لمهام
محددة. وليس بالضرورة تشغيل المعدّة لساعات طويلة في
السنة، ما يزال بحاجة الى الجودة والاعتمادية ولكنه يريد

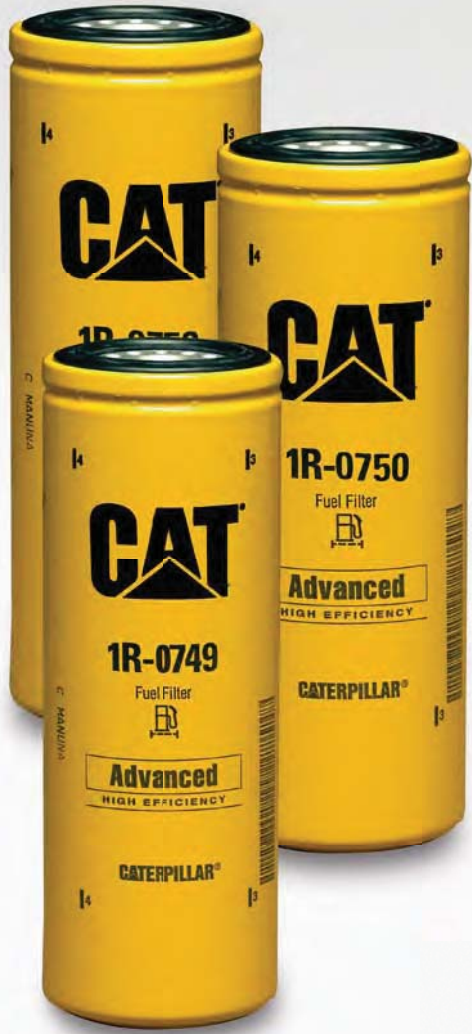
"على الشركة أن تصبح أكثر حيوية بشكل ملحوظ."

أيضا جوانب واستخدامات متعددة. يندرج هؤلاء العملاء
تحت شريحة الفائدة. نحن نبدي نفس الاهتمام لكافة
عملائنا. بينما نلاحظ أن التقسيم بين شريحة الفائدة ودورة
الحياة تختلف تبعا للمنطقة. وكذلك لفئة حجم المعدّة.
نحن نستعرض الاختلافات بدقة متناهية بحيث نستطيع
صنع عرضنا لمطابقة احتياجاتهم. سواء كنا نتحدث عن
شريحة الفائدة أو دورة الحياة. فنحن نجتهد بشكل مستمر
لايجاد طرق لتخفيض تكاليف الامتلاك والتشغيل.

مراقبة الطريقة التي يتم فيها استخدام المعدّات
الخاصة بنا يساعدنا أيضا في الارتقاء إلى الأفضل
في مراكز التوزيع والإعدادات التي نعرضها. "وفقا لما
يقوله فريدريك. بالنسبة للعملاء في المناطق المقيدة
بتعليمات تنظيمية عالية. يتضمن العرض الآن محرك
المرحلة 3B الذي طالما تنوقنا له. تمتلك كاتربيلر خط
المنتج الواسع للحفارات الهيدروليكية المتطابقة مع
المحركات المعتمدة للمرحلة 3B". كما يشرح فريدريك،
السلسلة الجديدة من طراز E التي تم تقديمها حاليا في
أوروبا. وكانت بالفعل ملاحظات العملاء عن السلامة
وفاعلية الوقود والإنتاجية إيجابية إلى أقصى درجة."

خدمة التوصيل عند الطلب

من أجل تقديم خدمة أفضل لكم، الآن أجهزة ترشيح السوائل المتميزة متوفرة بسهولة لدى كاترلر



قامت شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI). صانعة أجهزة ترشيح السوائل المتميزة من كاترلر مؤخرا بافتتاح مصنع إنتاج جديد بالقرب من مدينة موست Most في شمال بوهيميا North Bohemia في جمهورية التشيك، وهذا المصنع الأوروبي الجديد يعني أن الشركة قادرة الآن على تقديم خدمة أفضل لعملاء كاترلر في كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط.



المصنع الجديد لشركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) في جمهورية التشيك

تم تأسيس شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) في عام 1986 في الولايات المتحدة الأمريكية كمشروع مشترك بين كاترلر وشركة دونالدسون Donaldson المتخصصة منذ سنين عديدة في صناعة أجهزة الترشيح والأنظمة العادمة، وهي تصنع أجهزة الترشيح بشكل حصري لشركة كاترلر وشركة بيركنز Perkins.

وبعد افتتاح المصنع في جمهورية التشيك في شهر مارس/ آذار من العام الماضي، تستمر شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) بإنتاج أجهزة ترشيح السوائل المتميزة في مصنعها الواقع في مدينة تشامباني Champaign، في ولاية إلينوا Illinois في الولايات المتحدة الأمريكية، وفي الوقت الحالي، تزود الشركة ما يقارب 80 بالمئة من احتياجات محركات السوائل من منتجات أجهزة الترشيح لدى شركة كاترلر، وتشكل حسابات كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط حوالي 30 بالمئة من الاحتياجات الكلية لشركة كاترلر وعمالها حول العالم.

ويشرح إيبان كلوز، مستشار التسويق في شركة كاترلر قائلا: "جاء قرار إنشاء فرع في أوروبا في العام 2007 بعد أن بلغت القدرة الإنتاجية للمصنع في مدينة تشامباني Champaign إلى أقصى درجاتها، تم اختيار هذا الموقع الأوروبي لتوفير قدرات إنتاجية إضافية بغية القيام بتقديم خدمة أفضل وأسرع للأسواق في كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط. كما أنها سوف تساعد على تلبية احتياجات كل من قارتي آسيا وأستراليا".

عمليات التزويد تتم بوقت أسرع
تم افتتاح المصنع في جمهورية التشيك رسميا في 19 من شهر مارس/ آذار لعام 2010 بعد قيامه بالإنتاج كنوع من البداية البسيطة في العام 2009. تم بناء مصنع الترشيح من أجل تلبية طلبات كل من أوروبا وأفريقيا والشرق الأوسط بشكل متوافق ومتزامن مع مصنع مدينة تشامباني Champaign الذي يستمر بتزويد أجهزة



أجهزة الترشيح لدى شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) تلبى متطلبات الجودة العالية والفعالية المرموقة حتى في أجهزة الأعمال الثقيلة.

الترشيح لكل من أمريكا الشمالية والجنوبية، فيما مضى. كانت تستغرق عملية شحن قطع الغيار 45 يوما من الولايات المتحدة الأمريكية إلى أوروبا من أجل تأمين شحنات قطع الغيار - وبفضل مصنع جمهورية التشيك - تم تقليل وقت التوريد إلى أقل من أسبوع مما يضمن عملية تسليم أكثر فاعلية وأمانا إلى المستخدمين النهائيين.

تستخدم أجهزة الترشيح من شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) في ترشيح الزيت (كل من زيت المحركات والزيت الهيدروليكية). وترشيح الوقود وأنظمة فصل المياه في منتجات كل من شركة كاترلر وشركة بيركنز Perkins، وهي معروفة بأنها تلبى متطلبات الجودة العالية والفعالية المرموقة وحتى في أجهزة الأعمال الثقيلة والطرق القاسية، ومن بعض المزايا المحددة لأجهزة الترشيح من شركة أجهزة الترشيح المتقدمة المتحدة (AFSI) هي استخدام أنابيب مركزية غير معدنية مع صلابة أعلى من الأنابيب المعدنية، وأغطية نهايات من البوليريثان للتخلص من التسرب، ومزايا ثبات الإنطواءات الوسطية للمحافظة على فصل الإنطواءات وعدم تسرب جزيئات السوائل، وصواني علوية من الألومنيوم من أجل الحصول على نظافة العنصر. يتم انتاجه في عبوة ترشيح مضغوطة تقوم باستقصاء خطر تسرب الجزيئات المعدنية إلى السوائل التي تم ترشيحها، مما يقلل خطر وجود مواد ملوثة محتملة إلى أدنى حد والتي تسبب الضرر لأجزاء المعدة أو المحرك. ■

تنبيه



على الرغم من أنهما متشابهان من الخارج ...
إلا أن الفرق واضح من الداخل !

قد تسبب الفلاتر الغير أصلية ضرراً كبيراً لمعدات كاتربلر، لذا ننصحك
بإستخدام الفلاتر الأصلية من قبل موزع كاتربلر، لضمان الأداء المتميز
والحفاظ على سلامة المعدة.

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

www.zahidcat.com

الرقم المجاني: 800 2 444 999

© 2012 Caterpillar جميع الحقوق محفوظة
إن Cat, Caterpillar وكافة شعاراتها "Caterpillar Yellow" والعلامة التجارية POWER EDGE المستخدمة هنا هي ملك للشركة ولا يسمح باستخدامها بدون إذن مسبق

شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

CAT®

في الخارج مع القديم ...
شاحنة كاتربيلر للطرق الوعرة ذات الطراز 775D. بعد التجديد
المعتمد لدى وكيل كاتربيلر في بريطانيا فيننغ Finning.



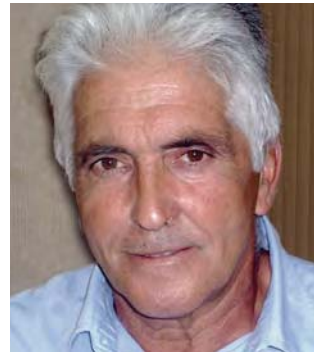
خلق عالم مختلف فيل
رينغينبيرغر مسؤول عن
التجديد المعتمد لدى كاتربيلر
CCR\ على نطاق عالمي



حياة عملية جديدة مع التجديد المعتمد لدى كاتربيلر



مع عملية التجديد،
مطلبة باللون الأصفر المعتمد لدى كاتربيلر. تعود
شاحنة الطرق الوعرة 775D لتعمل بمعدل يبلغ
25,000 ساعة عمل، وهي جاهزة للتشغيل.



ميغويل إيزكويرا من وكيل
كاتربيلر برجيترات مونوايور شهد
اهتماما متزايدا في المحرك
المزدوج المعتمد CCR\
Power Train Plus.

ويقول فيل: "إن كل عميل سوف يصل حتما إلى
نفس النقطة مع معداتهم. مفتقر الطرق عندما
يجب عليهم إتخاذ القرار بالتجديد أو إعادة البيع أو
الاستبدال. إطارات كاتربيلر مصنعة لتدوم ضعف المدة.
و يستفيد مزيد من العملاء من ذلك. مرجحين بذلك
تجديد محرك القوة لديهم أو المعدّة بأكملها."

"معدّة جديدة في عامها العشرين"
إعادة المعدّة إلى مستويات أدائها الأصلية من أجل تفادي
تكلفة آلة جديدة يعني أن العملاء يتمتعون بتكاليف تملك

التجديد المعتمد للمعدّة Cat® ومحرك القوة
المعتمد Cat® لدى كاتربيلر تحول معدّة قديمة إلى
واحدة تنجز وتبدو جيدة بنفس الحالة التي خرجت
منها من خط الإنتاج. تم إطلاقها في عام 1985،
التجديد المعتمد CCR\ تحتفل بذكرى سنويتها
الخامسة في ديسمبر/ كانون الأول لعام 2010
مع تجديد شيل كاتربيلر 980C. وهنا، يشير فيل
رينغينبيرغر. كبير مستشاري التسويق في كاتربيلر
والمسؤول عن التجديد المعتمد CCR\ على نطاق عالمي
يستعرض فوائد ما يسميه "خيار الإصلاح المثالي".

نظرة سريعة حول عملية التجديد المعتمدة لدى كاتربلر CCR

- 1 التفتيش الذي يسبق عملية التجديد
- 2 التفكيك
- 3 التجديد
- 4 التحديثات الهندسية الدقيقة
- 5 اختبارات المحرك
- 6 إعادة النجم
- 7 اختبار الأداء
- 8 إعادة الطلاء \ الدهن
- 9 رقم تسلسلي جديد
- 10 تقييم العملاء

جاهزة للقيام بعملية تنظيف شاملة. تم تفكيك شاحنة الطرق الوعرة 775D في موقع فيننغ وكيل كاتربلر في بريطانيا.



حياة جديدة تنتظرها: يتوقع وكيل كاتربلر "فيننغ" أن تمد عملية التجديد المعدة دورة إنتاج إضافية تبلغ 15,000 ساعة عمل للعميل.

يجعل المعدة تعمل أو تتوقف. " كما يشرح ميغويل قائلا: "الخيار الأكثر شيوعا لعملائي هو المحرك المزدوج المعتمد Certified Power Train Plus. جديده محرك الطاقة بالإضافة إلى أية أجزاء إضافية من المعدة يرغب العملاء بترميمه: يمنح هذا الخيار مرونة إضافية إلى عرض عملية المعتمدة. كما أنها تقلل ثمن التجديد بواسطة التركيز على الاحتياجات المحددة لكل عميل. على سبيل المثال، في صناعة النفايات، لا يهتم العملاء بشكل عام بمظهر المعدة الخارجي، وعليه، فإن إعادة الطلاء والتحديثات "الجمالية" التي تأتي ضمن عملية التجديد المعتمدة غير مهمة لهم."

اهتمام العملاء المتزايد

يضع فيل رمينغينبرغر 40 من النسبة المئوية السنوية للنمو السنوي لعملية التجديد المعتمدة لدى كاتربلر \CCR\ على المنطق العام للعملاء. " إن كنت تقوم دائما بإصلاح الأشياء عندما تنكسر، فإنكم تنظرون إلى فترات تعطل غير متوقعة. الكثير من الغموض والقلق، إن كنت تفضل عملية تجديد معتمدة، فإنك توقف عمل المعدة في وقت مخطط. وفقا لشروط الخاصة ضمن الإطار الزمني الخاص بك. تعود إليك المعدة بحلة جديدة خلال 8 إلى 12 أسبوع على الأكثر. والتي تكون في بعض الحالات أسرع من الوقت المطلوب للحصول على معدة جديدة. يتم منح ال المعدة رقم متسلسل جديد (لعملية التجديد المعتمدة فقط CCR) وصفيحة معدنية للاعتماد والتي قد تكون أداة تسويق قوية للعملاء. تمثل عملية التجديد المعتمدة فرصة هائلة كاستراتيجية طويلة الأمد للعملاء من أجل مضاعفة ارباحهم والانتاجية بينما يخفضون تكاليف التملك والتشغيل. المفاجأة الوحيدة بالنسبة لي هو أن ليس كافة العملاء يستغلون عملية التجديد المعتمدة. "

وتشغيل أقل. كما يشرح فيل. فوائد التجديد المعتمد لدى كاتربلر \CCR\ تتعدى الفوائد المالية. " يقدر العديد من العملاء حقيقة أن استخدام معدة لضعف المدة الزمنية المحددة لها يعني أنهم يساهمون بشكل مباشر في عمليات توفير الطاقة والمعدن. " يضيف قائلا. " ودعونا لا ننسى أن نذكر بأن المشغلين يطورون علاقات عمل وطيبة مع آلتهن. ولهذا لا يود العديد من الأشخاص توديع معدّاتهم بعد عشر سنوات أو عشرين سنة. ومع التجديد المعتمد \CCR\، نقدم لكم معدة جديدة في عامها العشرين"

جودة مستمرة في كافة أنحاء العالم

كاتربلر هي المصنع الوحيد الذي يمتلك برنامج إعادة تصنيع يمثل هذا التفصيل والدقة. وهو الوحيد الذي يضمن أداء يضاهاي المعدّات الجديدة. عندما يتم القيام بالتجديد المعتمد \CCR\ في أي مكان في العالم من قبل وكيل كاتربلر. مثل عملية التجديد الدقيقة التي قام بها وكيل كاتربلر فيننغ Finning الموضح في هذه الصفحات. يوجد ضمان للاستمرارية. وضمان بان كل جزء من المعدة يلبي متطلبات الجودة الدقيقة لكاتربلر. بتوسط هذه الصفحات قائمة بقطع التجديد. " مجموعة البيانات" التي يستخدمها الوكلاء كدليل مرجعي. قد يصل هذا إلى ما يقارب 3.000 صفحة مع ما يصل إلى 10.000 خط من مواد مخصصة للتجديد أو الاستبدال أو إعادة الإصلاح. معظم عمليات التجديد تعيد استخدام ما يصل إلى 90 بالمئة من المعدة. عملية إعادة تصنيعها تبدو في حالة تشبه الجديدة

تزود عملية التجديد المعتمدة لدى كاتربلر ما يشبه أداء جديدا بهدف توفير تكاليف معدة جديدة.

مع استبدال كافة الأجزاء الدقيقة والحساسة وتطبيق التحديثات الهندسية. لا يستخدم إلا القطع الجديدة أو المسترجعة من كاتربلر في عملية التجديد المعتمد والتي تغطي كافة التفاصيل: المفاتيح الكهربائية، أجهزة القياس، التوصيلات الكهربائية والخراطيم ووحدة التحكم الالكترونية (ECM) ومحرك القوة والقطع الهيدروليكية ومركز التشغيل وأعمال الطلاء. وما أن يتم الإنتهاء من عملية التجديد، يتم منح مدة ضمان تبلغ 12 شهرا مع وجود خيار لتمديد مدة الضمان والتمويل. في بعض الحالات، سوف يعرض وكلاء كاتربلر عقد خدمات كاملة مع شروط تطابق أو مشابهة جدا لتلك الخاصة بمعدّة جديدة.

بالنسبة لعملاء ميغويل إيزكويرا، مثل مبيعات الخدمة والقطع لدى وكيل كاتربلر ميغويل إيزكويرا، يكون خيار عملية التجديد المعتمد لدى كاتربلر \CCR\ مجرد مسألة حسابية. ويضيف قائلا "معظم العملاء الجدد لعملية التجديد يختارون دورة حياة ثانية لأنها تعتبر جذابة على الصعيد المالي. ومن أجل تجنب تكبد تكلفة معدة جديدة. والحصول على مستويات جديدة من الأداء والانتاجية والاعتمادية والديمومة. يعود عملاء التجديد الحاليون مرة ثانية بمعدّات أخرى في أسطولهم من أجل عمليات تجديد أو شراء معدات جديدة من كاتربلر لأنهم يعلمون أن عملية التجديد المعتمد \CCR\ سوف تكون خيارا في المستقبل"

كما يقول ميغويل: " وفقا لاحتياجات العملاء، لا تكون عملية التجديد الكاملة مطلوبة دائما. وينصح بدلا من ذلك بمحرك قوة معتمد (CPT). يركز هذا على المحرك ومحول عزم الدوران وناقل الحركة والأتراس التفاضلية والمحركات النهائية. يتم تجديد أو استبدال كل شيء



"أصغر معدة من كاتربلر
بارتفاع يصل إلى 1.507
وعرض يبلغ 730 ملم"

بهيكل صغير وبفاعلية أكبر الحفار الهيدروليكي الجديد: 300.9

إن سنحت لك فرصة حضور عرض الطرق الأوروبي لهذه السنة، فعلى الأغلب أنك رأيت بطل العرض الجديد: أحدث حفار هيدروليكي صغير 300.9 من كاتربلر الذي انضم إلى مجموعة من معدات البناء، وكان بالفعل أحد نجوم "معدات كاتربلر الصغيرة تحت الاختبار".

كاتربلر 300.9 من خلال بوابة حجمها 760 ملم، كما يمكن نقلها بواسطة مصعد الخدمات على موقع الهدم، وبهذا بدأ العملاء باستخدامها بصورة ملحوظة"

بالنسبة للعمليات داري ميلش، تعد معدة كاتربلر 300.9 أهم معدة في اسكتلندا، يقول ديفيد موير من فايننغ (Finning)، وهو الشخص الذي قام ببيع المعدة إلى السيد مليش "عندما رأى داري معدة كاتربلر 300.9 أدرك على الفور مدى سرعة وقوة المعدة، بالإضافة إلى مظهرها الصغير الجيد وبناءها العالي الجودة، وساعده محركها ذو 18.6 حصان على اتخاذ قراره بسرعة"

وقال هاري "بدأنا باستخدام معدة كاتربلر 300.9 بسبب حاجة سوق الحفارات الصغيرة إلى معدة قوية الأداء، الأمر الذي تؤكد استجابة العملاء من خلال طلباتهم المستمرة من الموزعين في كافة أرجاء شبكة كاتربلر، ومع قرب بدء التصدير إلى الولايات المتحدة وكندا وأستراليا، نأمل أن تكون استجابة العملاء إيجابية كما هي الحال هنا، فالجميع يقدر الحفارة الأصغر."

تحدثنا إلى هاري مورفي، مندوب مبيعات كاتربلر، عن الرغبة المتزايدة في الحصول على آخر وأصغر معدات كاتربلر، حيث قال "بدايةً، هي معدة قوية وذات إنتاجية عالية وسهلة الحركة، إذ يبلغ وزنها 935 كيلوغرام فقط، وتحتوي على محرك ديزل بسعة 854CC، ما يجعل هذه المعدة الحفار الأقوى لهذا الحجم في العالم، كما يتمتع بقدرة موازنة فريدة، فهو قادر على حفر أكثر من 1.7 متر، بالفعل، سيوفر لك كل ما يمكن أن تتوقعه مع معدة كاتربلر حتى التصميم الأصغر."

يتم استخدام حفار كاتربلر 300.9 في عدة مناطق حول أوروبا، سواء في الحدائق أو على الطرق، أو في شركات المعدات أو في القطاعات الخاصة وقطاع التأجير، يقول هاري "لقد صممت هذه المعدة لتتأقلم مع كافة الاستخدامات، وذلك

"كل شيء يمكن أن تتوقعه مع معدة كاتربلر حتى التصميم الأصغر"

لتبدأ العمل على الفور، "ومع زيادة اهتمام قطاع التأجير بهذه المعدة، سيتمكن عند دمجها مع مطرقة هيدروليكية، أن تستخدم كمعدة هدم فعالة، "من المزايا الواضحة لمعدة في هذا الحجم أنها يمكن وضعها في أي مكان، كما يمكن نقلها بواسطة مقطورة نموذجية الحجم لا تتطلب رخصة خاصة، و أيضاً يمكن وضعها في آخر شاحنة وإغلاقها، وبفضل هيكلها الصغير، تتسع معدة

"معدة صغيرة جداً تتسع
بسهولة عبر بوابة نموذجية
الحجم"

- الخصائص:**
- 935 كيلوغرام، محرك ديزل 854CC، 3 أقراس، 13.8 كيلوواط
 - قوة احتراق 9/8 عقدة
 - حفر يصل إلى عمق 1,731
 - عرض 730 ملم

1972 كاتربيلر: العودة بالذاكرة إلى عام



طراز 225: أول حفار هيدروليكي من صنع كاتربيلر في الستينيات كانت الحفارات تعمل من خلال الأسلاك، ويتم التحكم بكل شيء عن طريق كرسي بدواسة، والعمل كان في الهواء الطلق دون واقٍ للإزعاج أو للطقس. من ثم بدأت التقنيات الهيدروليكية تأخذ منحها المتطور إلى أن أصبحت على ما هي عليه اليوم.



2006



1998



1995



1992

1992: مقدمة لعائلة طراز 300 التي تميزت بالذراع التطويل ومقبض تحكم.

1995: إنتاج طراز M300، أول حفار بعجلات.

1998: ظهور معدات كاتربيلر المصغرة، وطرازات الدوران نصف القطري المخصصة للعمل في مساحات ضيقة.

2006: إطلاق فئة دي "D"، الجيل الرابع من عائلة كاتربيلر طراز 300، نتيجة لتقنية حفار كاتربيلر.

يمكن لعمالنا تشغيل معداتهم وهم جالسون على مقاعد مريحة معلقة في الهواء في مقصورة

مكيفة، حيث يديرون المعدات بطرق مختلفة وبمجموعة كبيرة من التطبيقات.

شبكة الفروع



شركة الزاهد للتراكتورات والمعدات الثقيلة المحدودة

المكتب الرئيسي: ص.ب ٨٩٢٨ جدة ٢١٤٩٢ . المملكة العربية السعودية - هاتف: ٦٦٧١١٥٦ ، فاكس: ٦٦٩٠٧٢٧

المنطقة الغربية

جدة: المكتب الرئيسي

كيلو ٥ ، طريق مكة المكرمة

هاتف: ٦٨٧٦٣٦٦ فاكس: ٦٨٠٦٧٦٤

مكة المكرمة: شارع الحج

هاتف: ٥٤٣٥٨٢٤ فاكس: ٥٤٣٥٩٩٦

أبها / خميس : مدينة سلطان

هاتف: ٢٢٧١٢٧٧ فاكس: ٢٢٧١٢٨٥

تبوك: شارع الثلاثين ، مهر جان

هاتف: ٤٢١٤٤٤ فاكس: ٤٢٣٩٦١٦

المدينة المنورة: شارع خالد بن الوليد

هاتف: ٨٦١٥٩٦٦ فاكس: ٨٦١٥٩٦٧

ينبع: منتزه الصناعات الخفيفة

هاتف: ٣٩٦٠٨٦٢ فاكس: ٣٢١٠٦٨٧

جيزان: شارع الملك عبد العزيز

هاتف: ٣٢١٤١١٧ فاكس: ٣٢١٤١٦٤

نجران: طريق الملك عبد العزيز

هاتف: ٥٢٩٩٩٩٩٢ فاكس: ٥٢٩٤٠٧٥ فاكس: ٥٢٩٤٠٧٦

المنطقة الوسطى:

الرياض: المكتب الرئيسي

كيلو ١٧ ، طريق خريص الشمالي

هاتف: ٢٣١٧٧٨٤ فاكس: ٢٣١٩٨٤٧

فرع البلد

هاتف: ٤٤٨٩٧٦٣ فاكس: ٤٤٨٩٧٣٧

بريدة/ القصيم: طريق المدينة

هاتف: ٣٨١٧٥٩٥ فاكس: ٣٨١١٦٧٣

عرعر: المنطقة الصناعية، طريق الجديدة

هاتف: ٠٤ ٦٦١٠٤٤٢ ، فاكس: ٠٤ ٦٦١٠١٨٢

حائل: طريق القصيم

هاتف: ٥٣٢٧٤٦٧ فاكس: ٥٣٣١٥٠٩

الجوف: سكاكا

هاتف: ٦٢٥١٣١٦ فاكس: ٦٢٥٣٨١٦

وادي الدواسر: نواما

هاتف: ٧٨٤٧٤٣٣ فاكس: ٧٨٤٥٨٧٠

المنطقة الشرقية

الدمام: المكتب الرئيسي

الخالدية ، طريق المينا

هاتف: ٨٥٧٢٥٩٥ فاكس: ٨٥٧٠٣٧٦

الجبيل: هاتف: ٣٤١٦٧٢٠ فاكس: ٣٤١٦٧٣٩

الھفوف: المبرز

هاتف: ٥٩٧٢٨٨٩ فاكس: ٥٩٢٧٤٥٦

لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب فرع لشركة الزاهد للتراكتورات أو اتصل على الرقم المجاني: ٨٠٠ ٢ ٤٤٤ ٩٩٩

البريد الإلكتروني: inquiry@zahid.com

www.zahidcat.com

© 2012 Caterpillar جميع الحقوق محفوظة
إن Cat، Caterpillar وشعاراتها "Caterpillar Yellow" والعلامة التجارية POWER EDGE المستخدمة هنا هي ملك للشركة ولا يسمح باستخدامها بدون إذن مسبق

شركة الزاهد للتراكتورات
ZAHID TRACTOR

CAT®